Via Acquanera, 29 22100 COMO
tel. 031.526.566 (r.a.) fax 031.507.984
info@calpower.it www.calpower.it

FLUKE Calibration

TST-40M-HC40
Test Station

TST-100M
High-Pressure Test Station

Istruzioni

Introduzione

Fluke TST-40M-HC40 Test Station e TST-100M High-Pressure Test Station (il Prodotto) sono accessori che collegano i dispositivi sottoposti a test (DUT) ai controller della pressione per la calibrazione.

- TST-40M-HC40 ha una pressione di esercizio massima di 44 MPa (6400 psi).
- TST-100M ha una pressione di esercizio massima di 110 MPa (16.000 psi).

Per rivolgersi a Fluke Calibration

Per contattare Fluke Calibration, chiamare uno dei seguenti numeri di telefono:

- Assistenza tecnica USA: 1-877-355-3225
- Calibrazione/Riparazione USA: 1-877-355-3225
- Canada: 1-800-36-FLUKE (1-800-363-5853)
- Europa: +31-40-2675-200
- Giappone: +81-3-6714-3114
- Singapore: +65-6799-5566
- Cina: +86-400-810-3435
- Brasile: +55-11-3759-7600
- Da tutti gli altri Paesi: +1-425-446-6110

Per visualizzare informazioni sul prodotto e scaricare le ultime integrazioni ai manuali, visitare il sito Web di Fluke Calibration all'indirizzo www.flukecal.com.
Per registrare il prodotto, accedete al sito http://flukecal.com/register-product.

PN 5007301
July 2018 (Italian)
©2018 Fluke Corporation. All rights reserved.
All product names are trademarks of their respective companies. Specifications are subject to change without notice.

Fluke Corporation
P.O. Box 9090
Everett, WA 98206-9090
U.S.A.

Fluke Europe B.V.
P.O. Box 1186
5602 BD Eindhoven
The Netherlands

ООО «Флюк СИАЙЭС»
125167, г. Москва, Ленинградский
проспект дом 37,
корпус 9, подъезд 4, 1 этаж

Informazioni sulla sicurezza

Il termine **Avvertenza** identifica le condizioni e le procedure pericolose per l'utente. Il termine **Attenzione** identifica le condizioni e le procedure che possono provocare danni al Prodotto o all'apparecchiatura da verificare.

⚠Avvertenza

Per evitare lesioni personali:

- **Prima di utilizzare il Prodotto, leggere tutte le informazioni sulla sicurezza.**
- **Indossare una protezione per gli occhi.**
- **Utilizzare lo strumento solo come indicato. In caso contrario, potrebbe venir meno la protezione fornita dallo strumento.**
- **Leggere attentamente tutte le istruzioni.**
- **Non utilizzare il prodotto se funziona in modo anomalo.**
- **Non utilizzare il Prodotto se alterato o danneggiato.**
- **Disattivare il Prodotto se danneggiato.**
- **Non tentare di attivare il Prodotto sopra la pressione nominale.**
- **Prestare particolare attenzione quando si lavora con questo Prodotto. Non far cadere il prodotto né colpirlo con oggetti appuntiti.**
- **Non scollegare i tubi con il sistema pressurizzato.**

Simboli

I simboli riportati nella Tabella 1 sono indicati in queste istruzioni o sul Prodotto.

Tabella 1. Simboli

Simbolo	Definizione
⚠	AVVERTENZA, POTENZIALE PERICOLO.
	Consultare la documentazione per l'utente.
C SP US	Certificato da CSA Group sulle norme di sicurezza vigenti in America del Nord.
CE	Conforme alle direttive dell'Unione Europea.
	Conforme agli standard di sicurezza ed EMC dell'Australia.
	Questo prodotto è conforme ai requisiti della direttiva RAEE. Il simbolo apposto indica che non si deve gettare questo prodotto elettrico o elettronico in un contenitore per rifiuti domestici. Categoria del prodotto: con riferimento ai tipi di apparecchiatura contenuti nella direttiva RAEE Allegato I, questo prodotto è classificato nella categoria 9 "Strumentazione di monitoraggio e controllo". Non smaltire questo prodotto assieme ad altri rifiuti solidi non differenziati.

Contenuto della confezione

La dotazione del Prodotto comprende:

TST-40M-HC40:

- TST-40M-HC40 Test Station
- Gruppo del tubo, JIC n. 4 (AN4)
- Raccordi dell'adattatore del tubo: 1/4 NPT; 1/4 BSP; 7/16-20 SAE
- Set adattatori PK-ADPTR-HC40
- Istruzioni

TST-100M:

- TST-100M High-Pressure Test Station
- Gruppo tubi ad alta pressione, DH5 (collegamento cono e filettatura compatibile con Autoclave F250C e HiP HF4)
- Dado premistoppa (x 2)
- Collare (x 2)
- Istruzioni

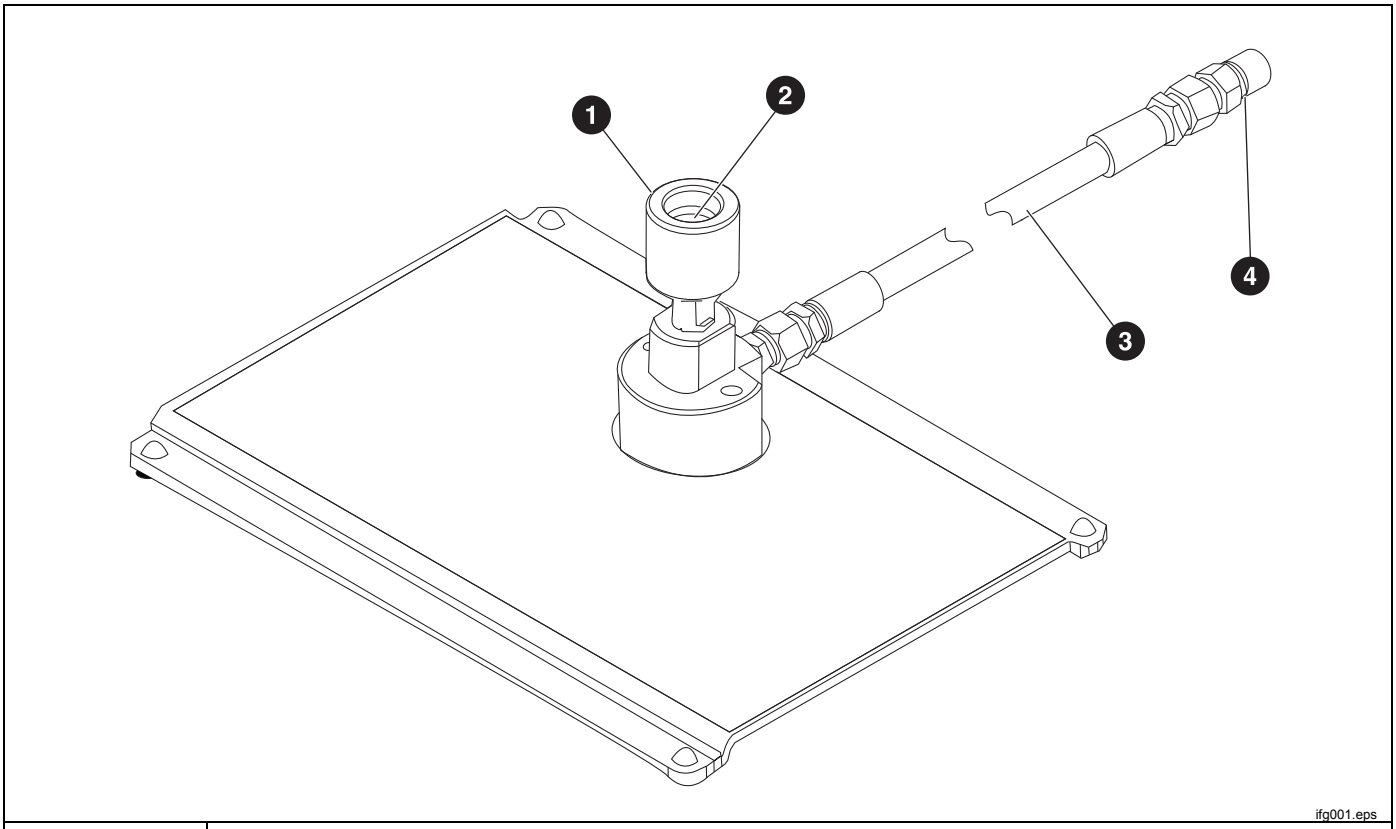
TST-40M-HC40

Nota

JIC n. 4 e AN4 non sono identici, ma le parti di questi prodotti sono intercambiabili.

I componenti del Prodotto sono indicati nella Tabella 2.

Tabella 2. Funzioni e componenti di TST-40M-HC40

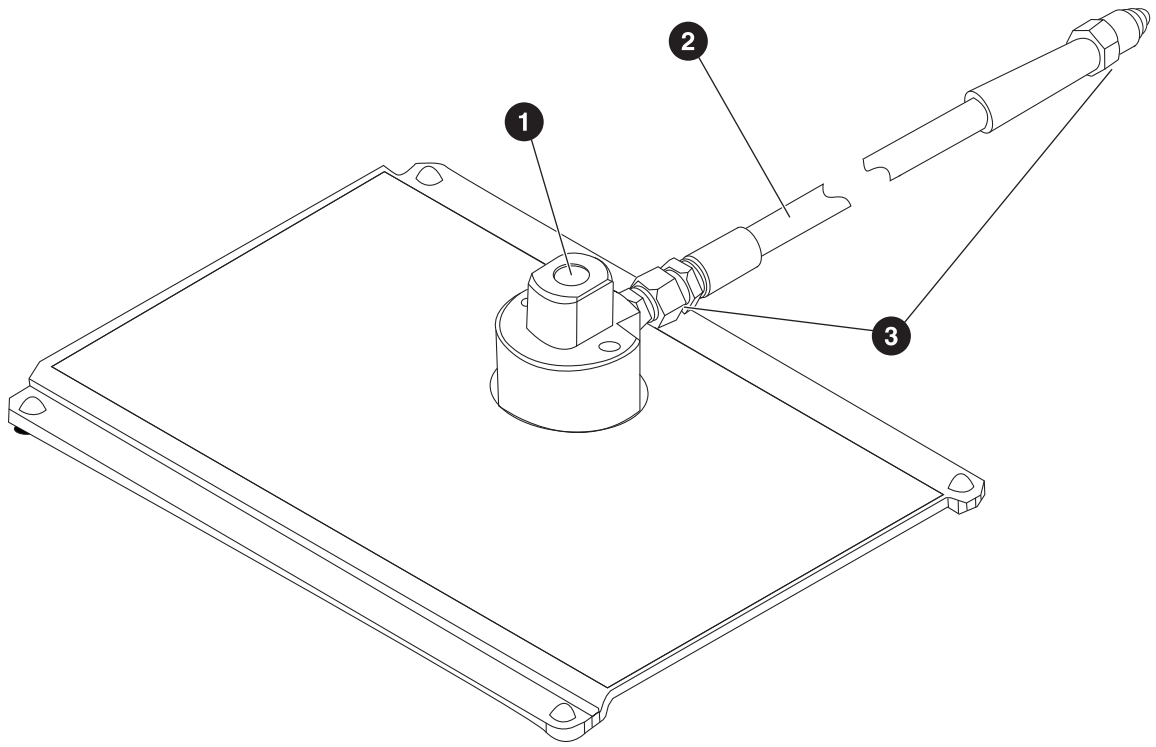


Numero	Articolo/Funzione
1	Collare
2	Sigillo porta di test
3	Gruppo del tubo
4	Raccordo dell'adattatore del tubo 1/4 NPT; 1/4 BSP; 7/16-20 SAE

TST-100M

I componenti del Prodotto sono indicati nella Tabella 3.

Tabella 3. Funzioni e componenti di TST-100M



ifg002.eps

Numero	Articolo/Funzione
1	Porta DUT
2	Tubo
3	Dado premistoppa e collare

Configurazione

Questa sezione descrive come configurare il Prodotto.

TST-40M-HC40

Per configurare TST-40M-HC40:

1. Installare uno dei raccordi dell'adattatore del tubo alla porta di TEST sul retro del controller della pressione. Se si utilizza NPT, avvolgere il nastro in PTFE sulle filettature. Se si utilizza BSP o SAE, assicurarsi che il sigillo sia sul lato BSP o SAE dell'adattatore.
2. Collegare un'estremità del tubo al raccordo dell'adattatore installato nella fase 1. Serrare con una chiave. Dovrebbe essere utilizzata una chiave di rinforzo per mantenere l'adattatore in posizione.
3. Collegare l'altra estremità del tubo al raccordo sul Prodotto. Serrare con una chiave. Dovrebbe essere utilizzata una chiave di rinforzo per mantenere l'adattatore in posizione.

TST-100M

Per configurare TST-100M:

1. Collegare un'estremità del tubo alla porta di TEST sul retro del controller della pressione. Coppia a 15 N · m (11 lbf · piedi).
2. Collegare l'altra estremità del tubo al raccordo sul Prodotto.

Funzionamento

Questa sezione descrive il funzionamento del Prodotto.

TST-40M-HC40

1. Selezionare l'adattatore appropriato dal set di adattatori in modo che corrisponda alla filettatura del DUT.
2. Avvitare l'adattatore su DUT in modo che il lato inferiore del DUT sigilli l'O-ring all'interno dell'adattatore. Il serraggio manuale è sufficiente.

⚠Avvertenza

Per evitare una sigillatura errata, che potrebbe creare una condizione non sicura, non utilizzare il nastro o qualsiasi altro metodo di sigillatura sul DUT o sugli adattatori.

3. Per montare il gruppo del DUT/adattatore alla Test Station, ruotare il collare dell'adattatore in senso antiorario fino a quando l'adattatore non sigilla l'O-ring nel sostegno di montaggio. Il serraggio manuale è sufficiente.
4. Per regolare la posizione del DUT, tenere l'adattatore e ruotare il collare di 1/4 di giro in senso orario.
5. Posizionare il DUT in modo che punti nella direzione desiderata e ruotare il collare in senso antiorario per sigillarlo nuovamente.

TST-100M

Il DUT viene montato direttamente nella porta superiore del Prodotto utilizzando un collegamento DH500. Questo collegamento è compatibile con Autoclave F250C e HiP HF4.

1. Per regolare la posizione del DUT, svitare il dado premistoppa di 1/4 di giro in senso antiorario.
2. Posizionare il DUT in modo che punti nella direzione desiderata e serrare il dado premistoppa in senso antiorario per sigillarlo nuovamente.

Dati tecnici

Temperatura operativa.....Da -20 °C a +50 °C
Temperatura di immagazzinaggio.....Da -20 °C a +70 °C
Umidità di esercizio .....Dal 5% al 95% di umidità relativa, senza condensa
Materiali bagnati
TEST-40M-HC40.....Acciaio inossidabile, nitrile, nylon
TEST-100M .....Acciaio inossidabile, acetale

TST-40M-HC40
Intervallo di pressione .....44 MPa (6400 psi)
Peso .....1170 g
Dimensioni.....270 mm x 205 mm x 110 mm (10,6" x 8,1" x 4,3")
TST-100M
Intervallo di pressione .....110 MPa (16.000 psi)
Peso .....900 g
Dimensioni.....70 mm x 205 mm x 60 mm (10,6" x 8,1" x 2,4")
Sicurezza
Generale.....IEC 61010-1; grado di inquinamento 2

GARANZIA LIMITATA ED ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ

Si garantisce che questo prodotto Fluke sarà esente da difetti di materiale e lavorazione per un anno a decorrere dalla data di acquisto. Sono esclusi da questa garanzia i fusibili, batterie usa e getta e i danni causati da incidenti, negligenza, uso improprio, alterazione, contaminazione o condizioni anomale di funzionamento o manipolazione. I rivenditori non sono autorizzati a offrire nessun'altra garanzia a nome di Fluke. Per richiedere un intervento durante il periodo di garanzia, rivolgersi al più vicino centro di assistenza Fluke per ottenere le informazioni per l'autorizzazione alla restituzione; quindi, inviare il prodotto al centro stesso allegando una descrizione del problema.

QUESTA GARANZIA È L'UNICO RIMEDIO A DISPOSIZIONE DELL'ACQUIRENTE. NON VIENE OFFERTA, NÉ ESPRESSAMENTE NÉ IMPLICITAMENTE, NESSUN'ALTRA GARANZIA, COME AD ESEMPIO L'IDONEITÀ A UNO SCOPO PARTICOLARE. FLUKE NON SARÀ RESPONSABILE DI NESSUN DANNO SPECIALE, INDIRETTO, ACCIDENTALE O CONSEQUENZIALE O DI PERDITE DERIVANTI DA QUALSIASI CAUSA O TEORIA. Poiché in alcuni Paesi non sono ammesse esclusioni o limitazioni di garanzia implicite o di danni accidentali o indiretti, è possibile che questa limitazione di responsabilità non si applichi all'acquirente.

11/99

CalPower
Via Acquanera, 29 22100 COMO
tel. 031.526.566 (r.a.) fax 031.507.984
info@calpower.it www.calpower.it